

Zmluva o zabezpečení umeleckého vystúpenia

uzatvorená v zmysle ust. §269 ods. 2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon) v jeho platnom znení (ďalej len "zmluva")

medzi týmito zmluvnými stranami:

Názov: **CASSIA DANCE Košice nezisková organizácia**
Registovaná: **Krajský úrad v Košiciach pod. č. OVVS/45/2006**
Sídlo: **Masarykova 2, 040 01 Košice**
Poštová adresa: **Panelová 8, 040 01 Košice**
IČO: **35 582 383**
DIČ: **2022304482**
IČ DPH: **nie je platcom DPH**
ČBU: **2628144244/1100 Tatra banka a.s.**
Zastúpená: **Vladimír Tamaškovič, riaditeľ**
Kontakt: *email: abba@abba.sk, mobil: +421 905 770007*
(ďalej len „ **dodávateľ** “)

a

Názov: **Obec Veľké Ludince**
Registovaná:
Sídlo: **Obecný úrad –Veľké Ludince 136, 935 65 Veľké Ludince**
IČO: **00307637**
DIČ: **2021023730**
IČ DPH: **nie je platcom**
ČBU:
Zastúpená: **Bc. Zita Cseri**
Kontaktná osoba: **Bc. Zita Cseri a Peter Leboocz**
(ďalej len „ **odberateľ** “)

Čl. 1.

Predmet zmluvy

- 1.1. Na základe tejto zmluvy sa dodávateľ zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa umelecké vystúpenia hudobnej skupiny ABBA SLOVAKIA a to podľa nižšie uvedených ustanovení tejto zmluvy.
- | | |
|---------------------------|---|
| Umelec/skupina: | ABBA SLOVAKIA |
| Druh umeleckého výkonu: | koncert naživo |
| Rozsah umeleckého výkonu: | 120 minút |
| Miesto vytvorenia výkonu: | Veľké Ludince |
| Dátum a čas vystúpenia: | 1.7.2017 čas 20.30 – 22.30 hod. |
| Čas zvukovej skúšky: |(minimálne 1 hodinu pred vystúpením) |
| Názov programu: | Dni obce Veľké Ludince |

Čl. 2.

Miesto a čas konania

- 2.1. Dodávateľ sa zaväzuje, že:
- výkonní umelci vytvoria umelecký výkon s náležitou starostlivosťou, a dohodnutom termíne, v dohodnutom rozsahu a na dohodnutom mieste.
 - výkonní umelci sa včas dostavia na skúšku a vystúpenie v zmysle bodu 1.1. tejto zmluvy.
 - poskytne objednávateľovi play list použitých hudobných diel ich verejným predvádzaním.
 - dodávateľ si na vlastné náklady zabezpečuje mikrofóny na spev a nástroje, odposluchy, ich zapojenie na vlastný mixážny pult, vlastného zvukára.
- 2.2. Odberateľ sa zaväzuje:
- zabezpečiť vhodné prostredie po priestorovej, technickej ako aj hygienickej stránke.
 - zabezpečiť na vlastné náklady kvalitnú zvukovú aparatúru, požadované technické vybavenie pre koncertovanie výkonných umelcov vrátane personálu, mimo zvukovej aparatúry uvedenej v bode 2.1. písmeno d).
 - Dodávateľ vie na základe požiadavky objednávateľa zabezpečiť zvukový PA systém pre divákov za príplatok uvedený v Čl. 3 tejto zmluvy.
 - zabezpečiť na vlastné náklady pevné pódium o minimálnom rozmere 6x4 m, sólo zvýšené pódium pod bicie

nástroje o rozmere cca 2x2 m, výška pódia minimálne 50 cm s kobercom pod bicie nástroje. V prípade exteriéru musí byť pódium zastrešené vrátane prekrytia zo strán.

d) zabezpečiť na vlastné náklady svetelnú techniku vrátane personálu.

e) zabezpečiť jednu samostatnú, vykurovanú, uzamykateľnú šatňu primeraných rozmerov so zrkadlom, osvetlením a prívodom elektrickej energie 220 V, v blízkosti miesta, kde sa uskutoční umelecké vystúpenie (vybavenie šatne: 2x stôl, 7 x stolička, vešiaky – štendre).

f) zabezpečiť na vlastné náklady občerstvenie pre účinkujúcich 7 x 0,5 litra neperlivá, nechladená minerálka v plastových fľašiach.

g) zabezpečiť na vlastné náklady parkovacie miesto pre jedno dodávkové vozidlo a jedno osobné vozidlo v priestoroch miesta, kde sa uskutoční umelecké vystúpenie – vykládka a nakládka pódiovej techniky.

h) zabezpečiť na vlastné náklady pomocný personál na vykládku a nakládku zvukovej techniky pre kapelu v počte 2 osoby.

i) zabezpečiť na vlastné náklady bezpečnostnú službu – ochrana osôb a majetku v priestoroch pódia a šatne. V prípade ak sa na javisko dostanú nepovolané osoby, je dodávateľ oprávnený prerušiť vystúpenie do doby, kým tieto osoby neopustia javisko.

j) v predstihu dodať scenáre (ak je to nevyhnutné k vytvoreniu výkonu)

k) včas oznámiť dodávateľovi všetky informácie a pokyny súvisiace s vytvorením umeleckého výkonu.

l) zabezpečiť na vlastné náklady požadované povolenia k vystúpeniu, hlavne uzatvorenie HLZ so Slovenským ochranným zväzom autorským pre práva k hudobným dielam (SOZA) – prípadne iným združením spravujúcim autorské práva v mieste konania umeleckého výkonu, a aj ďalšie potrebné povolenia.

m) zabezpečiť na vlastné náklady ubytovanie pre umelcov a ich technikov podľa požiadaviek dodávateľa, a to najmä pri vystúpeniach vo večerných hodinách a veľkej vzdialenosti do miesta pôsobenia kapely.

n) zaplatiť dodávateľovi dohodnutú cenu podľa bodu 3.1. a to v dvoch zálohách podľa 3.2. tejto zmluvy.

2.3. Dodávateľ prehlasuje, že neuzatvorí po podpise tejto zmluvy ďalšiu zmluvu, ktorá by mohla ohroziť uskutočnenie a vykonanie umeleckého vystúpenia.

2.4. Dodávateľ dáva súhlas odberateľovi na vyhotovenie obrazového (fotografického) alebo zvukovo-obrazového (video) záznamu výhradne pre nekomerčné využitie odberateľa a konečného klienta ako zdokumentovanie vystúpenia. V prípade využitia obrazového alebo zvukovo- obrazového záznamu na komerčné účely odberateľa alebo konečného klienta, musí odberateľ vyžiadať od dodávateľa písomný súhlas a povolenie dodávateľa s uvedením rozsahu použitia záznamu. V prípade využitia záznamu pre komerčné účely, je odberateľ povinný zaplatiť dodávateľovi vopred dohodnutú cenu za použitie a šírenie takéhoto záznamu z vystúpenia.

2.5. Odberateľ vyhlasuje, že preberá na seba všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, civilnej obrany a ochrany pred požiarom (ďalej len „ predpisy BOZP,CO a PO“).

2.6. V prípade záujmu odberateľa o predĺženie umeleckej produkcie nad rámec dohodnutej produkcie si dodávateľ vyhradzuje právo žiadať v mieste dodania od odberateľa z dohodnutej odmeny v súlade s bodom 3.3 písmena a) tejto zmluvy pomernú časť z tejto odmeny navyše.

2.7. Odberateľ sa vo vlastnom mene a na vlastné náklady zaväzuje zabezpečiť celkovú organizáciu a propagáciu umeleckého vystúpenia, čím sa myslí na tlač a distribúciu plagátov, letákov a ďalších informačných prostriedkov. V propagácii sa použije logo alebo názov skupiny ABBA SLOVAKIA dodané dodávateľom.

2.8. Kontaktná osoba za odberateľa: Bc. Zita Cseri 0905 657964

Kontakt: Vladimír Tamaškovič 0905 770007

Čl. 3.

Cena za umelecký výkon

3.1. Odberateľ sa zaväzuje, že zaplatí dodávateľovi za jeho všetky plnenia poskytnuté odberateľovi v súlade s predmetom tejto zmluvy odmenu v celkovej výške **2.300 €** (slovom: dvetisícristo eur) **Cena je konečná.**

3.2. Zmluvné strany sa dohodli na zálohovej platbe vo výške 50 % so splatnosťou najneskôr 30 dní pred dohodnutým termínom realizácie predmetu zmluvy (umeleckého vystúpenia) na základe vystavenej zálohovej faktúry zo strany dodávateľa. Doplatok sa odberateľ zaväzuje zaplatiť dodávateľovi najneskôr 7 dní (slovom: sedem dní) pred dohodnutým termínom realizácie umeleckého vystúpenia. Zmluvné strany sa dohodli na bezhotovostných úhradách. Dodávateľ je povinný v zmysle platných predpisov vystaviť faktúru – daňový doklad. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti účtovného a daňového dokladu. V prípade omeškania so zaplatením faktúry so strany odberateľa, má dodávateľ nárok požadovať úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania až do jej zaplatenia.

3.3. V dohodnutej odmene uvedenej v bode 3.1. sú zahrnuté všetky odmeny a náklady nevyhnutné na plnenie predmetu tejto zmluvy, a to najmä:

a) odmena za vytvorenie umeleckého výkonu vo výške **2.000 €**

b) cestovné vo výške **300 €**

c) odmena za zapožičanie PA SYSTÉMU vo výške **0 €**

(PA SYSTÉM značky ELECTRO-VOICE pozostáva z lineárnych reproduktorov 10x XLD281 + 2x Xsub, zosilňovačov 1x CP4000 + 3xCP300 + zvukový procesor 2x DC ONE + veža 2x VMB TL-A220 + digitálny zvukový pult YAMAHA M7 CL32 o celkovom výkone 2 x 2.200W - maximálne 2 x 8.800W).

Čl. 4.

Výpoved' zmluvy a sankcie

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli a zároveň potvrdzujú, že nemajú záujem na zániku záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy pred uplynutím dodacej lehoty a/alebo dodaním umeleckého výkonu.
- 4.2. Každá zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy, ak druhá strana hrubým spôsobom poruší záväzky vyplývajúce jej z tejto zmluvy a toto porušenie záväzkov neodstráni ani v dodatočne poskytnutej, vzhľadom k okolnostiam, primeranej lehote.
- 4.3. V prípade, že odberateľ poruší záväzok podľa bodu 2.2. písmena a) b) c) d) e) a spôsobí tak, že vystúpenie výkonných umelcov sa stane nemožným, má dodávateľ právo odstúpiť od zmluvy a zároveň má právo požadovať od odberateľa zmluvnú pokutu vo výške 15% (slovom: pätnásť percent) zo zmluvnej ceny uvedenej v bode 3.3. písmena a) tejto zmluvy.
- 4.4. Dodávateľ je oprávnený požadovať od odberateľa zmluvnú pokutu vo výške 15% (slovom: pätnásť percent) z odmeny uvedenej v bode 3.3 písmena a) tejto zmluvy a náhradu spôsobenej škody v prípade, že sa umelecké vystúpenie neuskutoční vinou odberateľa, resp. tretej osoby, s ktorou má odberateľ uzatvorený zmluvný vzťah ako aj v prípade, že sa umelecké vystúpenie neuskutoční z dôvodu preobsadenia, resp. zrušenia celého programu.
- 4.5. V prípade, že sa výkonní umelci nezúčastnia na vystúpení zo závažných odôvodnených prípadoch (choroba, úraz, úmrtie v rodine a pod.) sa dodávateľ zaväzuje ihneď oznámiť túto skutočnosť odberateľovi. V tomto prípade nie je odberateľ oprávnený požadovať od dodávateľa zmluvnú pokutu a náhradu spôsobenej škody. Dodávateľ je povinný odberateľovi túto skutočnosť preukázať hodnoverným spôsobom.
- 4.6. V prípade, že odberateľ poruší ustanovenie bodu 2.4. tejto zmluvy, je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľa náhradu spôsobenej škody a to za každý takto komerčne šírený akýkoľvek záznam, príp. komerčne šírený na akomkoľvek nosiči bez písomného súhlasu dodávateľa. Zaplatením zmluvnej pokuty sa odberateľ nezbavuje povinnosti uhradiť finančné nároky výkonných umelcov z porušenia ich práv.
- 4.7. Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za porušenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré sú spôsobené v dôsledku nepredvídateľnej a neodvratiteľnej udalosti alebo zásahom vyššej moci (napr.: prírodná katastrofa, epidémia, dopravná nehoda, meškanie prípadne zrušenie akejkoľvek verejnej dopravy a pod.). V tomto prípade budú zmluvné strany hľadať nový, vzájomne výhodný termín vytvorenia umeleckého výkonu. V prípade, že zmluvné strany nenájdu nový, vzájomne výhodný termín vytvorenia umeleckého výkonu, majú obidve zmluvné strany právo odstúpiť od zmluvy bez nároku na náhradu škody. Odstupujúca zmluvná strana je povinná tieto skutočnosti riadne a vierohodne doložiť.
- 4.8. V prípade neočakávanej vážnej poruchy dopravného prostriedku dodávateľa, ktorým dodávateľ uskutočňuje svoj presun na miesto výkonu umeleckého vystúpenia a kedy je donútený okamžite bez odkladu oznámiť dodávateľovi tieto závažné skutočnosti si dodávateľ u odberateľa vyhradzuje právo o časový posun umeleckého vystúpenia až do tej doby, pokiaľ si dodávateľ v čo najkratšom primeranom čase nezabezpečí pre seba náhradný dopravný prostriedok, alebo ak sa dodávateľ s odberateľom nedohodnú na inom riešení ďalšieho presunu dodávateľa k odberateľovi bez nároku na náhradu škody.
- 4.9. V prípade ak sa umelecké vystúpenie neuskutoční zo strany odberateľa, alebo bude zrušené, poprípade ak niektorá zmluvná strana z vymenovaných taxatívnych dôvodov odstúpi po podpise od tejto zmluvy, prináleží dodávateľovi dojednaná odmena v plnej výške a to v súlade s bodom 3.3. písmena a) tejto zmluvy, akoby k vykonaniu zo strany dodávateľa aj došlo, bez ohľadu na časové ohraničenie.
- 4.10. Ak odberateľ neuhradí riadne a včas dohodnutú zálohovú splátku v súlade s bodom 3.2. tejto zmluvy a bude v omeškaní s hociktorou dohodnutou splátkou viac ako 3 dni po lehote splatnosti, dodávateľ je oprávnený v tomto prípade odstúpiť od zmluvy a požadovať od odberateľa zaplatenie celej dohodnutej odmeny za vytvorenie umeleckého výkonu ako keby k tomu aj došlo.

Čl. 5.

Záverečné ustanovenia

- 5.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 5.2. Zmluva obsahuje 4 (slovom: štyri) strany textu a je vyhotovená v dvoch exemplároch. Každá zmluvná strana obdrží jeden exemplár zmluvy.
- 5.3. Dojednaný obsah zmluvy je možné meniť, prípadne doplňovať, iba písomne, so súhlasom oboch zmluvných strán, a to dodatkami k tejto zmluve.
- 5.4. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne pomery z tejto zmluvy vyplývajúce a touto zmluvou neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a právnym

poriadkom platným na území Slovenskej republiky, pokiaľ ho tieto zákony neustanovujú, použijú sa predpisy z Občianskeho zákonníka.

- 5.5 Zmluvné strany sa dohodli výslovne na tom, že ak niektorá strana nesplní dobrovolne povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy a bude svoj nárok uplatňovať súdnou cestou, tak v súlade s § 115a Občianskeho súdneho poriadku výslovne udávajú, že vo veci možno rozhodnúť na základe listinných dôkazov predložených účastníkmi zmluvy a účastníci s rozhodnutím vo veci bez nariadenia pojednávania súhlasia a výslovne sa vzdávajú práva na verejné prejednanie.
- 5.8. Dodávateľ je oprávnený svoje záväzky a pohľadávky postúpiť na tretiu osobu aj bez predchádzajúceho písomného súhlasu odberateľa.
- 5.9. Táto zmluva (vrátane jej prípadných dodatkov) patrí medzi povinne zverejňované zmluvy podľa ustanovení § 5a zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákona č.211/2000Z.z. v znení neskorších predpisov) v spojení s ustanoveniami §271 ods.2 a §1 ods.2 Obchodného zákonníka a ustanoveniami §47a Občianskeho zákonníka. Dodávateľ súhlasí so zverejnením tejto zmluvy (vrátane jej prípadných dodatkov) a faktúr dodávateľa doručených odberateľovi, a to zverejnenie odberateľom počas trvania jeho povinností podľa § 5a ods.1 a 6 a § 5b zákona o slobodnom prístupe k informáciám, tento súhlas možno odvolať len po predchádzajúcom písomnom súhlase odberateľa.
- 5.10. Zmluvné strany prehlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že sú štatutármi zmluvných strán, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzavreli vážne, určite a zrozumiteľne, túto neuzavreli v časovej tiesni, alebo pod nátlakom a ani za nápadne nevýhodných podmienok, dôkladne sa s jej obsahom pred podpisom oboznámili, je im zrozumiteľný a nemajú voči nemu žiadne výhrady, na znak čoho pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

Košice, dňa 8.4.2017

V. Ludince, dňa 18.4.2017

Za c

Za od